騎警逮捕華人情況

多朗度訊。綜合報導。騎警昨八月二十五日。在本市逮捕華人。經見昨訊。曾經查得此案詳情如下：

黃衛青已曾公開批評：「香港移民局腐敗」六月間曾率領代表團赴柯京請願者。警察指責於一九五零年及一九五一協助兩兄弟非法進入境。黃以三千一百元之代價。向司徒彥購得兩出生紙。再以此出生紙賣與滿地可某華僑。俾此華僑冒接侄來加。賣紙之價錢為七千元陳子豪為本市之地保官。安省公證人。保險經紀兼辦移民案件。彼於一九五五年六月廿七日用假文件申請李裳義兩兄弟來加。申請時謂此兩人為李衡之子。事實上則為李衡之孫。

李長義亦以同樣辦法來加。彼事實上亦為李衡之孤。

李民權被捕於一九五八年一九五九年與陳子豪同謀。並得陳保中及不知名者多人之合作。設法接領黃源來加。

自五月廿四日起加拿大政府先後已曾逮捕十三人。據星報之推測。在本市可能再逮捕十人。騎警除人員。則對此事未作評論。（以上人名譯音）

滿地可旅館女招待收養華童為侄

滿地可加新社電。伊利沙柏旅店廿名女招待「收養」一香港雜童為侄。頃接到其侄第一封來信。

此雜童名王兆榮（譯音）現年十一歲。彼在港之生活費為每年加金十五元此廿名女招待共同負責。已有數月。現已在銀行有充份存款。隨時可酒去香港

王函中稱生母任護士。現第三班讀書。四十五人中考第十八。對能得各位嬸姆姑姊之援助。實深銘感。並謂將努力讀書與做人以為報答。

王又稱彼需要新鞋一對。並在函中劃出其脚之大小。各嬸姆姑姊將買鞋一對。自來水筆一枝。橙菓多個及機器玩具一套寄往。

王原函為中文。翻譯者為香港聖西蒙收養所主任。彼附上一條子。略謂王母收入低微。必須有他來源始能有充份之食物。衣服。書及玩具云。

在剛果受傷加軍人嬌妻喜獲麟兒

頃士頓加新社電。廿一歲之羅拔。乾里夫人。昨在此醫院中生產。得一男孩。眉目清秀。甚得人愛。

生產後不久。乾里夫人在收音機中聽到消息。謂其夫羅拔在剛果。被剛果軍隊打傷。斷一背骨。

乾里夫人謂：「照我想剛果人最好將加拿大的軍人轉過頭來把他們都送回加拿大。」

乾果及其他通訊人員被逼臥倒機場地上。而被剛果軍隊脚踢及用槍桿打傷

△鳴謝

本總堂此次舉行雲遷第九週年紀念典禮及第二屆全加代表大會誌謝荷蒙各界僑團僑領及遠邇世誼感及昆季等寵錫鴻詞厚貺禮重情隆殊深銘感謹此伸謝

承賜嘉惠 恕不另鳴

駐加余風采總堂第九週年雲遷紀念第三屆全加代表會籌備處敬謝

△余風采總堂美加代表團謝啓

代表等此次出席余風采總堂第三次全加代表大會前來雲城蒙各僑團僑領各親友各昆仲慇懃招待御以盛筵隆情高誼深銘五中現會務已完匆匆離埠未及踵門拜別殊深抱歉用特登載數言統此鳴謝 並祝康寧諸希鑒諒

兩間三睡房住宅出賣

必要賣去。(一)位於 Oakridge 區。離商業區一個布洛。(二)位於 S. Gambie 區。離巴士站一個布洛。均有三個睡房。揀木地板。自動爆氣煖氣。欲參觀者電話 RE 8-3804, AM 6-6900,

Campbell & Pound Ltd

○唐番餐室生意出讓

本餐室裝修華麗。有五十三個座位。兼營唐番餐生意。開業至今。生意蒸蒸日上。埠情非常興旺。今因各伴志圖別業故此割價出讓。如有意經營斯業者。請到來面議，

New Fiesta Cafe, North Red Deer Phone 2228 P. O. Box 545, Red Deer, Alta.

○雜貨店生意平賣

本店位於布洛威西街。弍五八號。地位適中。生意好。有住宿房。最適合夫婦合作經營。店主因康健問題。特減價平賣。舖底壹千元。另点貨。如意者請速話或面議均可。TR 4-9628

○住家屋平價出賣

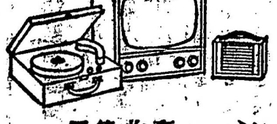
在清靜住家區。樓上有睡房三個。廚房。飯房。座廳。洗浴室。樓下有一個睡房洗衣房。厠所等。新式自動設備。取價壹萬六千元。現欵次銀朗可以面議商量。倘有如意者請打電話來問可也。

80 W. 10th Ave., TR 4-2206

PETER'S TV SERVICE

城多利埠（司徒華生）

725 Queens Ave., Phone EV 5-1126



必得電器修理行

專修各廠電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相宜。僑胞光顧。無任歡迎。

△代柬

本別墅訂於九月四日（星期日）下午一時舉行第七屆喬遷聯歡紀念慶典並治潔茗同日下午五時半在喜臨門酒家設筵歡敘統請恩平總會館恩青會各埠恩平會館亥部南平分駐所邑僑墅員等駕臨指示禮儀曷勝榮幸每收席金二元 婦女一元 請早報名赴宴

雲埠南平別墅同人敬約

中華民國四十九年八月廿五日

△代柬

本總工會訂於中華民國四十九年九月四日（星期日）下午五時假座竹林園酒家舉行慶祝第十八週年紀念典禮儀式敬請各會員各工友屆時偕眷參加寅具薄酌候光

雲埠中華職工聯合總會同人敬約

Tracy's

THE FASHION CENTRE

ESTABLISHED 1942

524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

城利市 親女服 店是雲 高華埠 之最摩 登及利 便之貿 易場所

大公義學『國學研究班』招生簡章

△學費堂費 一律轉免

(一)宗旨：以提高僑界文化水準及增進國學研究興趣。并使本校高級生。得以升班。為中學課程之進修。

(二)教授：請各方名流有學識有專長者担任。

(三)課目：古文、語體文、歷史、經學、書法、詞詩、歌賦、近代常識、尺牘、國語、英文、等等。（各種課本。均能適應新時代一切需要。尤側重華僑社會特別狀況之選擇教材。）

(四)輪值教授：本班教授。採輪值制。每一晚由每教授授課。週而復始。

(五)教授時間：每晚授課由七時至九時共二小時。星期六日休息。

(六)學術演講：除某一教授担任專課外。如有名流學者。在可能範圍內。敦請其學術演講。以資多識廣聞。

(七)教育普及：除教授高級生（在堂）外如有好學之士。抱有研究國學志願者。無論男女老幼。均予收納。視其程度之深淺。以為編班之高下。

(八)開班時期：九月十五日下午七時。

報名處：大漢公報 陶陶酒家 中國公司 良濟藥行 簡氏公司 新東慶酒館

○生意連實業出賣

啓者。本人年老。不能操作。今將全艘生意連業出賣。獨市餐館雜貨。有來去水。燒地氣油。另有住屋相近。睡房三個。坐廳廚房浴室屋庫齊備。如有意當業者。請函商面議。如不用住屋者亦好

COFFEE CUP, P. O. BOX 362 CARBON, ALTA.

曾傳忠馬蘭桂謝啓

敬啓者。八月廿四日長女麗娃出閣。荷蒙親友惠贈珍儀。隆情厚誼。拜領之餘不勝感謝。謹綴數言。藉申謝悃。並祝各親友康健

APEX T. V. SERVICE AND APPLIANCES,

1746 KINGSWAY VANCOUVER, B. C.

TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

專門修理

傳真機 收音機 錄音機 洗衣機 縫衣機 霜櫃 餐爐 高音唱機 安裝天線 各項工作担保妥當 遠呼近喚隨時應命

修理專家 馬淦慶啓

價目必定平的唯一宗旨

貨物齊備

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St. New Westminster, B. C.

27 W. Hastings St. Vancouver, B. C.

ARMY & NAVY

THE DEPT. STORES FOR LESS

餐館連實業廉價出賣

啓者。本餐館樓上有房子個。合住家向來生意好。今年又豐收。今因本主人尚有他事業不能兼顧。願將生意連同業從廉出賣。取價壹萬元一半現銀。餘完全現銀交易。九千五百元另点貨。倘有親朋欲營此業者。請來面議勿失良機

本自由餐館主人啓

Liberty Cafe, Phone No. 94 Elrose, Sask.

招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

榮 榮 腊 味 製 造 廠

一萬 榜

WING WING COMPANY LTD.

458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

新電話 苗曾四〇八二二 MU 4-0821

秋風到 臘味來

秋季平賣一個月

由八月二十號起至九月二十號止

加拿大批發價目 ▲過國另計▼

頂靚白油腸每磅一元

鴨肝腸每磅一元

金銀潤每磅一元

五花臘肉每磅六毛五

牛肉干 每磅三元 每打一元

蠔油五花臘肉每磅七毛五

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付款。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。利保億。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有旦夕之禍福。僑胞們請早預備。

★請電話 MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

本事務所專售各種保險

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢俬

隨時電話 MU. 3-8936 地址一〇二東片打街

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 廣和源肉舖啓

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 廣興肉舖啓

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 新民生肉舖啓

◎酬謝顧客

園口鮮肉

特價平賣

雲哥華 昌隆肉舖啓